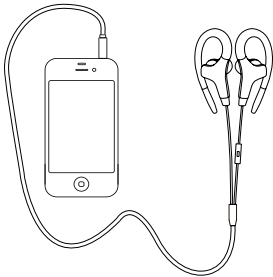


Sport earphones with microphone

CNS-SEP2
Quick Guide v 1.1



EN

Quick guide

Features:
Driver Diameter: 10 mm
Sensitivity: 95 dB $\pm$ 3 dB
Impedance: 16 Ohm
Inline microphone

Complete set:	Connection and control unit
Stereo earphones with microphone	Put the plug of stereo earphones into device connector. When disconnecting earphones, hold the plug, not the cord.
Silicone ear cushions	
User manual	You can receive the calls, turn on/put the tracks on hold with a help of built-in control unit on the cord.

BG

Кратко ръководство
Характеристики:
Говорители: 10 mm
Импеданс: 16 Ohm
Чувствителност: 95 dB $\pm$ 3 dB
С микрофон

Съдържание на комплекта:	Подключени и блок управления:
Стерео слушалки с микрофон	Включете жака на стерео слушалките към входа на устройството, предназначено за свързване със слушалки. При изключване хванете с ръка горната част на жака и дръпнете, а не кабела.
Допълнителни силиконови тапи	
Кратко ръководство	Можете да приемате обаждания, да пускате или слагате на пауза музика с помощта на интегрирания в кабела контролер.

CZ

Rychlý návod
Vlastnosti:
Sluchátko: 10 mm
Impedance: 16 Ohm
Citlivost: 95 dB $\pm$ 3 dB
Integrovaný mikrofon

Obsah balení:	Připojení a kontrolní jednotka
Stereo sluchátka s mikrofonem	Připojte kolk sluchátek do konektoru přehrávacího zařízení. Při odpojování vždy držte kolk, nikdy netahějte za kabel.
Silikonové návleky	
Návod k použití	Díky integrovanému ovladači na kabelu můžete přijímat telefonické hovory nebo spouštět a zastavovat přehrávané skladby.

HU

Használati útmutató
Termékjellemzők:
Hangszárgáz: 10 mm
Impedancia: 16 Ohm
Erzékenység: 95 dB $\pm$ 3 dB
Mikrofonnal

A csomag tartalma:	Csatlakoztatás és használat:
Sztereo fülhallgatót, mikrofonnal	Csatlakoztassa a sztereo fülhallgatót az eszközéhez. Ha eltávolítani kívánja a sztereo fülhallgatót, a csatlakozónál fogja meg, ne pedig a kábel segítségével húzza ki.
Szilikon illesztékek	
Használati útmutató	Kompatibilis mobilkészők esetén a kábelen elhelyezett nyomógombbal fogadhat hívást, irányíthatja a zenelejátszást.

LT

Trumpas
Savybės:
Tvarkyklė: 10 mm
Varža: 16 Ohm
Jautrumas: 95 dB $\pm$ 3 dB
Su mikrofonu

Komplektas:	Pajungimas
Stereo ausinukas su mikrofonu	Ijunkite ausinuko jungiklį į prietaisą. Atjungiant ausinuką, traukite už kšiuško, o ne laido.
Silikoninės ausinės	
Naudojimo gidas	Specialaus valdymo jungiklio pagalba jūs galite priimti skambučius, paleisti ar sustabdyti muziką.

Troubleshooting:

Trouble	Solution
No sound	1) Check all connections 2) Check sound settings on your tablet/telephone/player 3) Check, if mute function is turned on
Noise in sound	4) Check the quality of sound and source record quality 5) Adjust sound level with the help of settings on your device

If the actions from above-mentioned list do not help, please contact support service at Canyon web-site:
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Отстраняване на проблеми:

Проблем	Възможни решения
Няма звук	1) Проверете връзката 2) Проверете настройките на звука на вашия таблет / телефон / плейър 3) Проверете, дали функцията звука не е изключен
Помехи в звучании	4) Проверете качеството на звука и записа 5) Регулирайте нивото на звука с помощта на настройките на Вашето устройство

Ако действията от горепосочения списък не ви помогнат, моля свържете се с отдела за поддръжка на уеб сайта на Canyon:
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Řešení potíží:

Problém	Řešení
Žádný zvuk	1) Zkontrolujte všechna připojení 2) Zkontrolujte nastavení zvuku svého tabletu/telefonu/přehrávače 3) Zkontrolujte, zda není zapnutá funkce ztlumení
Noise in sound	4) Zkontrolujte kvalitu zvuku a zdrojové nahrávky 5) Upravte hladinu zvuku pomocí nastavení na svém zařízení

Pokud uvedená řešení nepomáhají, kontaktujte prosím podporu prostřednictvím stránky: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Hibakeresés:

Hibajelenség	Megoldás
Nincs hang	1) Ellenőrizze a csatlakozásokat 2) Ellenőrizze a hangerőt, hangbeállításokat az eszközén 3) Ellenőrizze, hogy nincs-e némítva az eszköze
Zajos a hang	4) Ellenőrizze a lejátszott műsor minőségét 5) Állítsa be a megfelelő hangerőt az eszközén

Ha a fent leírtak segítségével nem tudja megoldani a problémáját, kérdezzen tőlünk, az alábbi oldalon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Problemos sprendimai:

Problema	Solution
Nėra gardo	1) Patikrinkite visas jungtis 2) Patikrinkite savo įrenginio garso nustatymus 3) Patikrinkite ar neįjungta nutildymo funkcija
Triukšmas	4) Patikrinkite garso failo kokybę. 5) Sureguliuokite garso lygį jūsų įrenginyje

Jei viršuje pateikti problemos sprendimo būdai nepadeda, kreipkitės į Canyon pagalbos centrą: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Warranty

PL: Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
SI: Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
RS: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
EE: Detailise info garantitingimuste kohta leiate: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
Warnings
KZ: Ескерту: Үзақ уақыт бойы жоғары дыбыс деңгейінде қулақаспан / гарнитура пайдалану уақытша немесе тұрақты дыбыс жоғалтуға әкелуі мүмкін. Балалар кездейсоқ тұншығу болдырмау үшін қулақпаты пайдалануға жол бермеңіз
PL: Używanie słuchawek przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas może spowodować czasowe lub trwałe uszkodzenie słuchu. Trzymać z dala od małych dzieci, aby uniknąć przypadkowego uduszenia



SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before usage of this device.
1. Protect the device from excessive moisture, and entry of water or dust.
2. Protect the device from heat: do not install heating devices near it, and do not expose to direct sunlight.
3. Never spray liquid cleaners. Clean the device only with dry cloth.

PRECAUTIONS

1) Using earphones at high volume level for a long time may cause temporary or permanent hearing loss.
2) It is forbidden to remove the case from device. Attempt to repair this device is not recommended, and causes warranty loss.

WARRANTY LIABILITIES

Warranty period starts from the date of purchase the goods from the Seller, authorized by Canyon. Date of purchase is the date indicated in your sales receipt or waybill. During warranty period, a repair, replacement or refund of payment for goods are performed on discretion



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

Прочетете и следвайте всички инструкции, преди да използвате това устройство.
1. Пазете слушалките от влага и навлизане на течности и/или прах.
2. Пазете слушалките от топлина. Не го оставяйте близо до отоплителни уреди и не го излагайте на пряка слънчева светлина.
3. Никора не почиствайте с течни почистващи препарати, а само със суха, памучна кърпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1) Използването на слушалки с високо ниво на звука за дълго време може да причини временна или трайна загуба на слуха.
2) Не разглобявайте Вашите слушалки! Опитът да се поправят не се препоръчва и води до загуба на гаранцията.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ:

Гаранционният период е две години, считано от датата на покупка, което се удостоверява с гаранционна карта и/или касова бележка.



BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

PředtĚte pozornĚ následující instrukce ještĚ před použitím vĚrnodku.
1. Nevystavujte zařizenĚ přílišnĚ vlhkosti, vodĚ ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném prostředí.
2. Chraňte zařizenĚ před teplem: nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte zařizenĚ přímĚmu slunečnímu zářenĚ.
3. Nikdy nestavte zařizenĚ na zařizenĚ tekutĚ čistĚte. ČistĚte pouze suchým hadřkem.

UPOZORNĚNÍ

1) DlouhodobĚ posluouchání přílišnĚ hlasitĚ hudby ze sluchátek mŮže vést k dočasné nebo nevratné ztrátĚ sluchu.
2) Je zakázáno odstraňovat kryt sluchátek. NeodbornĚ zásahy mají za následek zánik záruky.



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Olvasssa el az alábbi utasításokat, mielőtt használná a készülĚket.
1. Óvja a készülĚket a nedvessĚgtől, víztől, portól.
2. Óvja a készülĚket a magas hőmérsĚklettől, ne tegye ki direkt napsugárzás hatásának, ne tegye hűforrás mellĚ.
3. Ne használjon folyékony tisztítószereket a tisztán tartáshoz. Száraz, tisztá kendűt használjon a tisztításhoz.

FIGYELMEZTETÉSEK

1) A fülhallgató magas hangerűn valűs használata tartűs vagy átmeneti halláskárosodást okozhat!
2) Ne szerelje szĚt az eszközĚt. A javítási kísĚlet a garancia elvesztésével jár.

GARANCIA

A Canyon garántálja, hogy a termékĚi hibáktól mentesen kerül átadásra, illetve a garancia idűszaká alatt hibátlanul fognak működni. A garancia abban az országban érvényesíthetű, ahol a Canyon termékĚt



SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Perskykite ir sekite instrukcijas pries pradedant naudotis įrenginiu.
1. Saugokite įrenginį nuo drĚgmĚs, vandens ar dulkių.
2. Saugokite įrenginį nuo karšĚio: neaiškite tiesioginio saulĚs spinduliuose ir nenaudokite šalia šildymo įrenginių.
3. Niekada nenaudokite skystų valiklių. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

1) Naudojant ausines dideliu garsu ilgą laiką galima pakenkti klausai ar jos netekti.
2) Jokiū būdu neardykite įrenginio nes prarasite garantiją.

GARANTIJOS ĮSIPAREIGOJIMAI

Garantijos galiojimas prasideda nuo pirmo datos iš autorizuoto pardavĚjo. Pirmo data yra nurodyta ant pirmojo Ěekio. Tam, kad suteikti garantines paslaugas jums, reikia grąžinti prekĚ pardavĚjui ir pateikti pirmojo kvitą. Garantija galioja 2 metus nuo pirmo momento.Papildoma

RS: Korišćenje preglasno pojačanih slušaćki slušaća sa mikrofonom duži vremenski period može da prouzrokuje trenutno ili trajni gubitak sluha. Čuvati van domašaja dece
SL: OPOZORILO: Da bi preprečili morebitno okvaro sluha, ne poslušajte zvokov pri visoki glasnosti dalji časa. Hraniti izven dosega otrok mlajših od 3 let



All other products names and trademarks are property of their respective owners
Vice informaci na www.canyon.eu/certificates

of Canyon Company. To receive warranty services, goods shall be returned to the Seller, to purchase place, together with purchase evidence (sales receipt or waybill). Warranty takes 2 years from the moment of purchasing goods by consumer. Additional information on usage and warranty is available on website: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

По време на гаранционния период ремонт, подмяна или връщане на платената сума за покупката на съответния продукт се извършва по преценка на Canyon и Асбис България ЕООД. За да получите гаранционно обслужване, моля обрънете се към търговеца, от който сте закупили продукта като удостоверете, че той е в гаранция. Допълнителна информация за използването и гаранцията можете да намерите на уебсайта: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Производител: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Вносител: АСБИС България ЕООД И.Н.: BG121655056 Адрес: София, бул. Искърско шосе 7, ТЦ Европа, стр.3 Тел.: 02/4284111, www.asbisc.bg

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <http://canyon.bg/serifikatsii/> и/или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba začíná datem nákupu zboží od prodejce autorizovaného společnosti Canyon. Datum nákupu je uvedeno na účtence nebo faktuře. BĚhem záruční doby rozhoduje o opravĚ, výměnĚ zboží nebo navrácení penĚz společnost Canyon. Pro uplatnění záruky je nutné vrátit na prodejní místo zboží i s účtenkou či fakturou. Záruční doba trvá dva roky od okamžiku nákupu zboží. Další informace ohledně používání a podmínek záruky jsou dostupné na stránce: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

értékesíttĚtĚk. A garanciális idűszak a termék megvásárlásával kezdűdik és két ěvig tart. A jelen jűtállási feltĚtelek speciális feltĚtelek, nem érinĚik és nem korlátozzák az adott országban érvényben lévű helyi jogszabályokat. Kérjük vegye figyelembe, ahogy a CANYON termĚkeket nem kritikus helyekre tervezĚtek; kritikus helyeken nem használhatóak. Kritikus helyek, kritikus felhasználás alatt a következűek értĚjűk: egészségügyben, orvosi eszközként vagy kiegészítűjeként, nukleáris intézményekben közti szállítási-fuvarozást végző szolgálatoknál, illetve minden olyan helyet, ahol a meghibásodás súlyos árokot, sérülĚst okozhat.

<http://canyon.eu/warranty-terms/>

Gyártó: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

Importőr: ASBIS Magyarország Kft. 1135. Budapest, Reitter Ferenc utca 46-48. Tel.: +36/1 236-1000 Fax: +36/1 236-1010 <http://www.asbisc.hu/>

naudojimo infomacija galite rasti: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Ražotājs: Asbisc Enterprises PLC, 43 Kolonakiou street, Diamond Court, 4103, Ayios Athanasios, Limassol - Cyprus Tel: 357-25-857176 Fax: 357-25-857288

Izplatītājs: SIA „ASBIS LV”; Latvia, Rīga, Bauskas street 20, LV-1004; Tel.: +371 66047820, www.asbisl.lv

LV

Krátký návod

Parametri:

Skalrunis: 10 mm
Pretestība: 16 Ohm
Jūtība: 95 dB ± 3 dB
Mikrofons

Pilnā komplektācija:	Savienojuma un kontroles vienība
Stereo austiņas ar mikrofonu	Austinu konektoru ievietojiet ierīcē. Atslēdzot austiņas no ierīces, velciet izmantojot spraudni nevis vadu.
Silikona austu spilventiņi	
Lietotāja pamācība	Ar uz vada esošo kontroles vienību, jūs varat atbildēt uz zvaniem, ieslēgt/izslēgt dziesmas .

RO

Scurt ghid de utilizare

Features:

Driver: 10 mm
Impedanta: 16 Ohm
Sensibilitate: 95 dB ± 3 dB
Cu microfon

Set complet:	Conectare si control unitate
Casti Stereo cu microfon	Puneti mufa castilor in conectorul dispozitivului. Cand deconectati castile, tineti de mufa, nu de cablu.
Pernute din silicon	
Manual utilizare	Puteti primit apeluri telefonice, porni sau opri muzica cu ajutorul unitatii de control de pe cablu.

RU

Инструкция по эксплуатации

Технические характеристики:

Диаметр драйвера: 10 мм
Сопротивление: 16 Ом
Чувствительность: 95 дБ ± 3 дБ
Встроенный микрофон

Комплектация:	Подключение и блок управления:
Стерео наушники с микрофоном	Подключите штекер стерео гарнитур ы в разъем устройства. Отсоединяя наушники держите за штекер, а не за шнур.
Амбушюры силиконовые	Принимать звонки, включать/ставить на паузу треки можно с помощью встроенного блока управления на проводе.
Руководство пользо-вателя	

SK

Krátký návod

Parametre:

Menič: 10 mm
Impedancia: 16 Ohm
Citlivosť: 95 dB ± 3 dB
S mikrofónom

Kompletná súprava:	Pripojenie a ovládacia jednotka
Stereo slúchadlá s mikrofónom	Stereo slúchadlá pripojte ku konektoru na zariadení. Pri odpájaní slúchadiel ťahajte za koncovku, nie za kábel.
Silikonové ušnice	Pomocou ovládača, ktorý sa nachádza na kábli, môžete prijímať hovory a spúšťať/zastavovať prehrávanie skladieb .
Návod na obsluhu	

UA

Інструкція по експлуатації.

Технічні характеристики:

Діаметр драйвера: 10 мм
Опір: 16 Ом
Чутливість: 95 дБ ± 3 дБ
Вбудований мікрофон

Вміст упаковки:	Підключення і блок управління:
Стерео навушники з мікрофоном	Підключіть штекер стерео гарнітури до роз'єму пристрою. Виймайте навушники з роз'єму за штекер, а не за провод.
Силіконові амбушюри	Приймати дзвінки, вимкати / ставити на паузу треки можна за допомогою вбудованого блоку управління на дроті.
Керівництво користувача	

ES

Guía rápida

características:

Diámetro del conductor: 10 mm
Sensibilidad: 95 dB ± 3 dB
Impedancia: 16 ohmios
Micrófono en línea

Juego completo:	Unidad de conexión y control
Auriculares estéreo con micrófono	Coloque el enchufe de los auriculares estéreo en el conector del dispositivo. Al desconectar los auriculares, sujete el enchufe, no el cable.
Almohadillas de silicona para los oídos	Puede recibir las llamadas, encender / poner las pistas en espera con la ayuda de la unidad de control incorporada en el cable.
 de usuario	

Probléma novérása:

Probléma	Solutie
Fara sunet	1) Verificati toate conexiunile 2) Verificati setarile sunetului de pe tableta/telefon/ player 3) Verificati daca functia mute este pornita
Sunet cu zgomote	4) Verificati calitatea sunetului si calitatea inregistrarii sursei 5) Ajustati nivelul sunetului cu ajutorul setarilor de pe dispozitiv

Daca actiunile din lista de mai sus nu va sunt de ajutor, va rugam sa contactati serviciul de suport al siteului Canyon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Problému nověřasna:

Probléma	Solution
Něra gardo	1) Patikrinkite visas jungtis 2) Patikrinkite savo įrenginio garso nustatymus 3) Patikrinkite ar neįjungta nutildymo funkcija
Triukšmas	4) Patikrinkite garso failo kokybę. 5) Sureguliuokite garso lygę jūsų įrenginyje

Jei viršuje pateikti problemos sprendimo būdai nepaveda, kreipkitės į Canyon pagalbos centrą: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Отсутствует звук	1) Проверьте все соединения 2) Проверьте настройки звука на планшете/телефоне/ плеере 3) Проверьте не включена ли функция отключения звука
Помехи в звучании	4) Проверьте качество звука и качество записи источника 5) Отрегулируйте уровень звука с помощью настроек на вашем устройстве

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon **http://canyon.ru/zadajte-svoj-vopros/**

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon **http://canyon.ru/zadajte-svoj-vopros/**

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon **http://canyon.ru/zadajte-svoj-vopros/**

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon **http://canyon.ru/zadajte-svoj-vopros/**

Odstraňovanie problémov:

Problém	Riešenie
Žiadny zvuk	1) Skontrolujte všetky pripojenia. 2) Skontrolujte nastavenia zvuku na tablete/teléfonoe/ prehrávači. 3) Skontrolujte, či nie je vypnutý zvuk.
Zašumený zvuk	4) Skontrolujte kvalitu zvuku a zdrojevoť nahrávky. 5) Ovládacími prvkami na zariadení nastavte úroveň hlasitosti.

Ak vyššie uvedené opatrenia nepomohli, obráťte sa na podporu na webovej stránke spoločnosti Canyon: **http://canyon.sk/spytajte-sa/**

Усунення несправностей:

Проблема	Спосіб вирішення
Відсутній звук	1) Перевірте всі з'єднання 2) Перевірте налаштування звуку на планшеті / телефоні /плеєрі 3) Перевірте, чи не активована функція вимкнення звуку
Спотворене звучання	4) Перевірте якість звуку і запису 5) Відрегулюйте рівень гучності за допомогою налаштувань на вашому пристрої

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтеся в службу підтримки на веб-сайті Canyon: **https://canyon.ua/text-support-ua/**

Solución de problemas:

Problema	Solución
Sin sonido	1) Verifique todas las conexiones 2) Verifique la configuración de sonido en su tableta / teléfono / reproductor 3) Compruebe si la función de silencio está activada
Ruido en el sonido	4) Verifique la calidad del sonido y la calidad de grabación de la fuente 5) Ajuste el nivel de sonido con la ayuda de la configuración de su dispositivo

Solución de problemas:

Problema	Solución
Sin sonido	1) Verifique todas las conexiones 2) Verifique la configuración de sonido en su tableta / teléfono / reproductor 3) Compruebe si la función de silencio está activada
Ruido en el sonido	4) Verifique la calidad del sonido y la calidad de grabación de la fuente 5) Ajuste el nivel de sonido con la ayuda de la configuración de su dispositivo

Si las acciones de la lista mencionada anteriormente no ayudan, comuníquese con el servicio de soporte en el sitio web de Canyon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

!

Citiți și urmări toate instrucțiunile înainte de utilizarea dispozitivului.

1. Protejeți dispozitivul de umezeala excesiva, apa sau praf.

2. Protejeți dispozitivul de caldura excesiva: nu instalati nici o sursa de caldura langa el, si nu-l expuneti la lumina directa a soarelui.

3. Nu folositi niciodata lichid de curatare. Curatati dispozitivul doar cu o carpa uscata.

PRECAUTII

1) Ascultarea la volum ridicat pentru o perioada indelungata poate duce la pierderea temporara sau definitiva a auzului.

2) Este interzisa scoaterea carcasete de pe dispozitiv. Inscarcarea de a repara acest dispozitiv nu este recomandata si duce la pierderea garantiei.

!

1. Saugokite įrenginį nuo drėgmės, vandens ar dulkių.

2. Saugokite įrenginį nuo karščio: ne.aikytite tiesioginiuose saulės spinduliuose ir nenaudokite šalia šildymo įrenginių.

3. Niekada nenaudokite skystų valiklių. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

1) Naudojant ausines dideliu garsu ilgą laiką galima pakenkti klausai ar jos netekti.

2) Jokiū būdu neardykite įrenginio nes prarasite garantiją.

GARANTIJŲ OBLIGACIJŲ

Garantija expirą de la data achiziționării de la distribuitorul autorizat. Data achiziționării este indicată pe chitanța de achiziție. Pentru a vă oferi un serviciu de garanție, trebuie să returnați articolul vânzătorului și să furnizați o chitanță. Garanția este valabilă timp de 2 ani de la data

!

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.

1. Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли.

2. Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте ее рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

3. Никогда не распыляйте жидкие чистящие средства. Очищайте устройство только сухой тканью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1) Использование наушников на высоком уровне громкости на протяжении длительного времени может привести к временной или постоянной утрате слуха.

2) Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.

!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr, než začnete toto zariadenie používať, si prečítajte všetky pokyny a dodržiujte ich.

1. Zariadenie chráňte pred nadmernou vlhkosťou a prienikom vody alebo prachu.

2. Zariadenie chráňte pred teplom: do jeho blízkosti neinštalujte ohrievače a nevystavujte ho priamemu

slniečnému žiareniu.

3. Nikdy ho nečistite čistiacimi prostriedkami v spreji. Na čistenie zariadenia použite iba suchú tkaninu.

!

UPOZORNENIA

1) Dlhodobé používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť dočasnú alebo trvalú stratu sluchu.

2) Je zakázané odstraňovať zo zariadenia kryt. Pri svojomocnej oprave zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia tovaru od autorizovaného predajcu značky Canyon. Za deň zakúpenia sa považuje dátum

!

1. Не піддавайте впливу високих температур: не ставте поблизу опалювальних приладів і не піддавайте впливу прямих сонячних променів.

3. Ніколи не розпилюйте рідкі засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Використання навушників / гарнітури при високій гучності протягом тривалого часу може призвести до тимчасової або постійної втрати слуху.

2. Забороняється розбирати пристрій. Також не рекомендується проводити самостійний ремонт даного пристрою. В іншому випадку це призведе до втрати гаранті.

!

ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації продукту уважно прочитайте та дотримуйтесь всіх інструкцій.

1. Не піддавайте пристрій впливу вологості і не допускайте потрапляння води, оберегайте від впливу пилу. Також не розміщуйте в приміщеннях з підвищеною вологістю, великим вмістом пилу.

2. Не піддавайте впливу високих температур: не ставте поблизу опалювальних приладів і не піддавайте впливу прямих сонячних променів.

3. Ніколи не розпилюйте рідкі засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Використання навушників / гарнітури при високій гучності протягом тривалого часу може призвести до тимчасової або постійної втрати слуху.

2. Забороняється розбирати пристрій. Також не рекомендується проводити самостійний ремонт даного пристрою. В іншому випадку це призведе до втрати гаранті.

!

1. Не піддавайте впливу високих температур: не ставте поблизу опалювальних приладів і не піддавайте впливу прямих сонячних променів.

3. Ніколи не розпилюйте рідкі засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

!

1. Не піддавайте впливу високих температур: не ставте поблизу опалювальних приладів і не піддавайте впливу прямих сонячних променів.

3. Ніколи не розпилюйте рідкі засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

solar directa.

3. Nunca rocíe limpiadores líquidos. Limpia el dispositivo solo con un paño seco.

PRECAUCIONES

1) El uso de auriculares a un volumen alto durante mucho tiempo puede provocar una pérdida auditiva temporal o permanente.

2) Está prohibido quitar la funda del dispositivo. No se recomienda intentar reparar este dispositivo y ocasiona la pérdida de la garantía.

RESPONSABILIDADES DE GARANTÍA

El período de garantía comienza a partir de la fecha de compra de la mercancía al Vendedor, autorizado por Canyon. La fecha de compra es

zanzatorul autorizat. Data achiziționării este indicată pe factura sau chitanța. În timpul perioadei de garanție, reparată, înlocuirea produsului sau înapoierea banilor se face cu acordul Canyon. Pentru a beneficia de garanție, marfurile vor fi returnate vânzătorului, la locul de cumpărare, împreună cu dovada cumpărării (chitanța sau factura). Garanția durează 2 ani de la momentul achiziției bunului. Informații suplimentare privind utilizarea și garanția sunt disponibile pe site: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Produsator: Asbisic Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**

Importator: ASBIS Romania SRL, Splaiul Independentei 319 Sector 6 Bucuresti 062650 Romania Tel. +40 21 337 1099 **www.asbis.ro**

Produsator: ASBISic Enterprises PLC, 43 Strada Kolonakiou, Diamond Court, 4103, Ayios, Athanasios, Limassol – Cipru. Tel: 357-25-857176 Fax: 357-25-857288

Importator: ASBIS Romania SRL, Splaiul Independentei 319 Sector 6 Bucuresti 062650 Romania Tel. +40 21 337 1099 **www.asbis.ro**

achiziționării. Informații suplimentare privind utilizarea sunt disponibile la: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Produsator: ASBISic Enterprises PLC, 43 Strada Kolonakiou, Diamond Court, 4103, Ayios, Athanasios, Limassol – Cipru. Tel: 357-25-857176 Fax: 357-25-857288

Importator: ASBIS Romania SRL, Splaiul Independentei 319 Sector 6 Bucuresti 062650 Romania Tel. +40 21 337 1099 **www.asbis.ro**

Produsator: ASBISic Enterprises PLC, 43 Strada Kolonakiou, Diamond Court, 4103, Ayios, Athanasios, Limassol – Cipru. Tel: 357-25-857176 Fax: 357-25-857288

Importator: ASBIS Romania SRL, Splaiul Independentei 319 Sector 6 Bucuresti 062650 Romania Tel. +40 21 337 1099 **www.asbis.ro**

Produsator: ASBISic Enterprises PLC, 43 Strada Kolonakiou, Diamond Court, 4103, Ayios, Athanasios, Limassol – Cipru. Tel: 357-25-857176 Fax: 357-25-857288

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок исчисляется со дня покупки товара у авторизованного Продавца Canyon. За дату покупки принимается дата, указанная на Вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте **http://canyon.ru/usloviya-garantii/**

Прозводитель: Asbisic Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103. Даймонд Корт, ул. Колонакью 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru/**

Импортер в Российской Федерации: ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13, стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

Прозводитель: Asbisic Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103. Даймонд Корт, ул. Колонакью 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru/**

Импортер в Российской Федерации: ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13, стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

Прозводитель: Asbisic Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103. Даймонд Корт, ул. Колонакью 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru/**

Импортер в Российской Федерации: ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13, стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

Прозводитель: Asbisic Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103. Даймонд Корт, ул. Колонакью 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.eu/**

Importér/distributör pre SR: ASBIS SK spol. s r.o., Tuhovská 33, 831 06 Bratislava, tel: +421 2-32165111

Yőrobca: Asbisic Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**

Importér/distributör pre SR: ASBIS SK spol. s r.o., Tuhovská 33, 831 06 Bratislava, tel: +421 2-32165111

Yőrobca: Asbisic Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**

Importér/distributör pre SR: ASBIS SK spol. s r.o., Tuhovská 33, 831 06 Bratislava, tel: +421 2-32165111

Yőrobca: Asbisic Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**

Importér/distributör pre SR: ASBIS SK spol. s r.o., Tuhovská 33, 831 06 Bratislava, tel: +421 2-32165111

Yőrobca: Asbisic Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**

Importér/distributör pre SR: ASBIS SK spol. s r.o., Tuhovská 33, 831 06 Bratislava, tel: +421 2-32165111

Yőrobca: Asbisic Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**

Importér/distributör pre SR: ASBIS SK spol. s r.o., Tuhovská 33, 831 06 Bratislava, tel: +421 2-32165111

Yőrobca: Asbisic Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**

Importér/distributör pre SR: ASBIS SK spol. s r.o., Tuhovská 33, 831 06 Bratislava, tel: +421 2-32165111

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантийний термін починається з дати покупки товару у авторизованого Продавця Canyon. За дату покупки приймається дата, зазначена на Вашому товарному чеку або на транспортній накладній. Протягом гарантійного періоду ремонт, заміна або повернення кошту за покупку проводиться на розсуд CANYON. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце покупки разом із підтвердженням покупки (чек або накладна). Гарантія 2 роки з моменту придбання товару сп